

443573-2026 - Konkurrencevilkår

Luxembourg – Programpakke til jernbanetrafikregulering – Appel à candidatures pour un marché de fourniture et de mise en œuvre d'un Système d'Aide à l'Exploitation et à l'Information

Voyageurs (SAEIV) Tramway à Luxembourg

OJ S 122/2026 29/06/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Varer

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: LUXTRAM S.A.

E-mail: pierre.belleard@luxtram.lu

Køberens retlige status: Offentligretligt organ

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Offentlig orden og sikkerhed

Den ordregivende enheds aktiviteter: Bytransport med jernbane, sporvogn, trolleybus eller bus

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Appel à candidatures pour un marché de fourniture et de mise en œuvre d'un Système d'Aide à l'Exploitation et à l'Information Voyageurs (SAEIV) Tramway à Luxembourg

Beskrivelse: L'objet du présent marché consiste à fournir et à mettre en place un Système d'Aide à l'Exploitation et à l'Information Voyageurs (SAEIV) qui assure le suivi, la supervision et la régulation du trafic des tramways, et garantit l'interface entre le régulateur au Poste de Commande Centralisé (PCC) et les conducteurs de tramway. Le nouveau SAEIV devra remplacer intégralement le système actuellement en service, déployé en 2017, avec une mise en service cible fixée à 2027. Cette évolution technologique devra s'effectuer en assurant la continuité de service et en garantissant la compatibilité avec l'ensemble des interfaces existantes, et notamment les outils métiers des exploitants (supervision, planification et suivi en temps réel de l'exploitation), le matériel roulant et les équipements embarqués : collecte et transmission fluides des données d'exploitation et les systèmes et équipements d'information voyageurs embarqués (afficheur s, annonces sonores) et au sol (bornes, panneaux d'affichage dynamique). Le projet devra également intégrer les évolutions technologiques récentes, améliorer la performance globale du système, renforcer la cyber-sécurité et offrir une meilleure ergonomie aux utilisateurs finaux.

Identifikator for proceduren: b4085abf-ab58-41f4-83a4-7906fdd2b828

Intern ID: 2600604

Udbudsprocedure: Udbud med forhandling/indkaldelse af tilbud med forudgående offentliggørelse

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 48140000 Programpakke til jernbanetrafikregulering

Supplerende klassifikation (cpv): 48800000 Informationssystemer og servere, 48813000

Passagerinformationssystem, 48000000 Programpakker og informationssystemer

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxembourg

2.1.4. **Generelle oplysninger**

Yderligere oplysninger: Modalités de retrait du dossier : Les pièces de l'appel à candidatures sont disponibles et peuvent être téléchargées depuis la plateforme des marchés publics.

Réception des offres/candidatures : Les offres de candidatures doivent être remises obligatoirement sous format électronique et conformément aux dispositions énoncées dans les pièces du dossier d'appel à candidatures

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/25/EU

2.1.6. **Udelukkelsesgrunde**

Kilder til grundlag for udelukkelse: Fælles europæisk udbudsdokument (ESPD)

5. Delkontrakt

5.1. **Delkontrakt: LOT-0001**

Titel: Appel à candidatures pour un marché de fourniture et de mise en œuvre d'un Système d'Aide à l'Exploitation et à l'Information Voyageurs (SAEIV) Tramway à Luxembourg

Beskrivelse: L'objet du présent marché consiste à fournir et à mettre en place un Système d'Aide à l'Exploitation et à l'Information Voyageurs (SAEIV) qui assure le suivi, la supervision et la régulation du trafic des tramways, et garantit l'interface entre le régulateur au Poste de Commande Centralisé (PCC) et les conducteurs de tramway. Le nouveau SAEIV devra remplacer intégralement le système actuellement en service, déployé en 2017, avec une mise en service cible fixée à 2027. Cette évolution technologique devra s'effectuer en assurant la continuité de service et en garantissant la compatibilité avec l'ensemble des interfaces existantes, et notamment les outils métiers des exploitants (supervision, planification et suivi en temps réel de l'exploitation), le matériel roulant et les équipements embarqués : collecte et transmission fluides des données d'exploitation et les systèmes et équipements d'information voyageurs embarqués (afficheurs, annonces sonores) et au sol (bornes, panneaux d'affichage dynamique). Le projet devra également intégrer les évolutions technologiques récentes, améliorer la performance globale du système, renforcer la cyber-sécurité et offrir une meilleure ergonomie aux utilisateurs finaux.

Intern ID: 0

5.1.1. **Formål**

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 48140000 Programpakke til jernbanetrafikregulering

Supplerende klassifikation (cpv): 48800000 Informationssystemer og servere, 48813000

Passagerinformationssystem, 48000000 Programpakker og informationssystemer

5.1.2. **Udførelsessted**

Landsdel (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxembourg

5.1.3. **Anslået varighed**

Anden varighed: Ukendt

5.1.4. **Fornyelse**

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Fælles europæisk udbudsdokument (ESPD)

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://pmp.b2g.etat.lu/entreprise/consultation/541004?orgAcronyme=t5y>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://pmp.b2g.etat.lu/entreprise/consultation/541004?orgAcronyme=t5y>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: fransk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: Les dispositions relatives à la garantie financière sont définies dans les pièces du dossier de consultation et notamment dans le CCG-CCP

Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 28/09/2026 14:00:00 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Les conditions relatives à l'exécution du contrat sont définies dans les pièces du dossier de consultation et notamment dans le CCG-CCP

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

Retlig form, der skal antages af en gruppe af tilbudsgivere, der får tildelt en kontrakt: La forme juridique du groupe de soumissionnaire est définie dans les pièces du dossier de consultation et notamment dans le CCG-CCP

Oplysninger om finansiering og betaling: Les dispositions financières sont décrites dans les pièces du dossier de consultation et notamment dans le CCG-CCP

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Juridictions administratives

Oplysninger om klagefrister: <https://justice.public.lu/fr/organisation-justice/juridictions-administratives.html>

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: LUXTRAM S.A.

Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline: LUXTRAM S.A.

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: LUXTRAM S.A.

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: LUXTRAM S.A.

Registreringsnummer: B191146

Postadresse: 61, circuit de la foire internationale

By: Luxembourg

Postnummer: 1347

Landsdel (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxembourg

Enhed: LUXTRAM S.A.

E-mail: pierre.belleard@luxtram.lu

Telefon: +352 27203920

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

Organisation, der behandler tilbud

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Juridictions administratives

Registreringsnummer: JURAD

Postadresse: 1, rue du Fort Thüngen

By: Luxembourg

Postnummer: 1499

Landsdel (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxembourg

Enhed: Tribunal administratif - greffe

E-mail: greffe.tribunal@ja.etat.lu

Telefon: 42105-1

Internetadresse: <https://justice.public.lu/fr/organisation-justice/juridictions-administratives.html>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 7c77e982-40b5-4f51-99c3-972826699339 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 26/06/2026 08:56:40 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: fransk

Bekendtgørelsesnummer: 443573-2026

EUT-S-nummer: 122/2026

Offentliggørelsesdato: 29/06/2026